



НАСТАВНА  
ПРОГРАМА

ЈАЗИК И КУЛТУРА НА РОМИТЕ

III ОДДЕЛЕНИЕ

Скопје, Јануар 2008

ДЕВЕТОДИШНО  
ОСНОВНО ОБРАЗОВАНИЕ

Сиф. 0502



РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА  
МИНИСТЕРСТВО ЗА ОБРАЗОВАНИЕ И НАУКА  
Биро за развој на образованието  
СКОПЈЕ

Примено:	10.04.2008			
Орг. единица	Број	Грипор	Вредност	
02	1915	1		

Врз основа на член 55 став 1 од Законот за организација и работа на органите на државната управа („Сл. Весник на РМ“ бр. 58/00 и 44/02) и член 24 и 26 од Законот за основно образование („Сл. весник на РМ“ бр. 44/95, 24/96, 34/96, 35/97, 82/99, 29/02, 40/03, 42/03, 63/04, 82/04, 55/05, 81/05, 113/05, 35/06, 70/06 и 51/07), министерот за образование и наука донесе наставна програма по изборниот предмет *јазик и култура на Ромиџе* за Ш одделение на деветтодипното основно образование



## 1. ВОВЕД

Наставата по предметот *јазик и култура на Ромите* ја дава основата за развивање на јазичниот и културниот идентитет на учениците од ромската заедница. Содржините и целите по овој предмет се реализираат со поврзување на клучните наставни подрачја: Слушање со разбирање, Говорење, читање и пишување како и индуктивно усвојување на содржини од граматиката на ромскиот јазик.

Како што е назначено во насловот на наставната програма, се систематизираат и содржини за културата и обичаите на Ромите.

Учениците преку оваа настава ќе ги стекнат основните комуникативни вештини, усвојувајќи ги и применувајќи ги стандардните јазични норми од ромскиот јазик. Исто така во текот на изучувањето на предметот, учениците ќе се запознаат и со разговорниот и литературниот јазик кои ќе станат составен дел во нивната секојдневна комуникација.

Со изучувањето на јазикот и културата на Ромите ќе се овозможи знаењето и вештините за говорењето и пишувањето на ромски јазик да станат основно средство за комуникација на учениците на својот мајчин јазик. Исто така, познавањето на стандардно јазичните норми на ромскиот јазик ќе ги поттикне учениците да ги разбираат, доживуваат, и да раскажуваат различни видови текстови и содржини, развивајќи истовремено кај нив способности за учење, самообразование и самовреднување.

Според наставниот план за основното училиште за предметот Јазик и култура на Ромите во III одделение се планира еден час неделно (36 часа годишно), а во наредните одделенија учениците можат континуирано да го изучуваат овој предмет со по два часа неделно, односно 72 часа годишно до деветото одделение на задолжителното основно образование и воспитание



## 2. ЦЕЛИ НА НАСТАВАТА ВО III ОДДЕЛЕНИЕ

Ученикот/ученичката:

- да се поттикне правилно и разбирливо да говори на својот мајчин јазик;
- да се оспособи активно да ги разликува фонемите од ромскиот фонетски систем;
- да користи правилен ред на зборовите во реченицата;
- да се оспособи да ги воочува сличностите и разликите на фонемите во мајчиниот јазик со другите јазици;
- да се оспособи да чита и пишува текст со печатни и ракописни букви од азбуката на ромски јазик;
- да се поттикне на едноставна комуникација на ромски јазик;
- да се воведува имплицитно во елементарните граматички и правописните норми при читањето и пишувањето;
- да се поттикне да го збогатува речникот со нови зборови;
- да познава народни песни, инструменти и носии;
- да развива чувство на припадност кон својата и почит кон другите заедници и култури.



### 3. КОНКРЕТНИ ЦЕЛИ

ПРОГРАМСКО ПОДАРЧЕ:Слушање, говорење, читање и пишување			
Цели	Содржини	Поними	Активности и методи
Ученикот/ученичката:  -да разбира едноставни упатства на часот по ромски јазик ;	Јас и другите во семејството и училиштето  - Поздрави и запознавање - <b>Seljamiја thaj pendžakerira</b>  -Претставување <b>Prezentiripe</b>	<b>Me thaj avera</b> <b>Šukar dive-Namaste,</b> <b>Mišto aljen,Dži dikhipre</b>	Вежби за поздравување и отпоздравување - вежби за користење на кратки искази;
-да умее да се претстави себеа и другарчето;	<b>Prezentiripe</b>	<b>-Me sijum -Ola si -Vov si-</b> <b>Tumen sijen ,</b> <b>anav , jeri/polo, berša</b> <b>- miri famlija , amala</b>	претставување на себеа и на други;
-да научи културно да се однесува на часовите по ромски јазик;	-Замолување, <b>-Ridžakeripe</b>  Заблагодарување <b>Ašakeripe</b>	<b>-Ridžakerav tumen</b>  <b>Me ašakerava man tumenge</b>	Вежби за замолување , заблагодарување , извинување и честитање;
-да се оспособува за културно однесување кон други лица (поздравување, обраќање, слушање, говорење);	- Извинување- <b>Afikeripe/ Jefisaripe</b>	<b>-Afikeren man/Jefisaren man</b>	-Вежби за говорење со



<p>-да ги препознава, разбира и применува основните форми на честитање на празници и раѓањени и др.;</p> <p>- да се поттикне правилно да говори на ромски јазик ;</p> <p>- да се поттикне правилно да ги изговора деновите во неделата на ромски јазик;</p> <p>- да разбира едноставни описи на , места , предмети и појави во природата;</p>	<p><b>-Честитање-Ваhtaгiре</b></p> <p>-Денови во неделата- <b>divesa</b> <b>ано кукко</b></p> <p>Појави во природата-</p> <p>-Мојот свет: <b>-Miri Lumia</b></p>	<p><b>Ваhtaло Вiандо дiве</b> <b>Ваhtaло Ваго Дiве</b></p> <p><b>-ralokukko</b> <b>-dujtodi</b> <b>-tintodi-štartodi</b> <b>-paraštuj-savato</b> <b>-puranokukko</b></p> <p><b>Brishin, Kham, Iv, Balval,</b></p>	<p>ПОВРЗУВАЊЕ СЛИКИ СО СЛУШНАТ ТЕКСТ ИТН.;</p> <p>Вежби за правилен изговор на деновите во неделата-<b>Savo dive si avdive ?</b> <b>Savo si to manglo dive ?</b></p> <p>Разговор за природните појави;</p> <p>Разговорот со поврзување слики со слушнат текст на тема <b>Животот на учениците во училиштето</b> итн. ;</p>
<p>-да го разбере значењето на зборовите и да може да ги користи во комуникација со другарите и на часот по ромски јазик;</p>	<p><b>I siklana, vastuđerij, lezetija-geša, mangin-hošira</b></p> <p><b>Dive, Rat</b></p>		



<p>- да разбира едноставни описи на растенија, животни и годишните времиња;</p> <p>- да умее да ги сложува зборовите во реченицата;</p> <p>- да научи правилно - да ги изговара месеците во годината на ромски јазик;</p> <p>- да разбира едноставни описи на лица и настани</p>	<p>Опис на човек (општо) - <b>Mothovire e manušeskoro</b></p> <p>-Опишување на лица, предмети, растенија</p> <p>- Прашања и одговори -Рецитирање</p> <p>Годишно време - <b>Beršeskere vaktija</b></p> <p>- месеци-<b>Masekoja</b> -години-<b>Berša</b></p>	<p>Опис за изгледот на човекот (прашања и одговори на учениците и наставникот)</p> <p>-вежби со повторување на зборови и кратки реченици по дадениот модел за усвојување на правилна артикулација и интонација.</p> <p>- вежби со опишување на лица и предмети, рецитирање, пеење, раскажување по слики, видео материјали и сл.;</p> <p>- вежби и игровни активности за одговарање на прашања за видено, слушнато и доживеано.</p> <p>- вежби и игровни активности за поставување и одговарање прашања;</p> <p>- вежби со учество во кратки комуникативни ситуации и драматизации, поставување прашања и одговарање на нив.</p> <p>Разговори за должностите на ученикот во училиштето и за користење на сабодното</p>
<p>-да се поттикне да го распоредува времето за учење и др. Активности;</p>	<p>- Слободно време -<b>Tromalo vaxti</b></p>	<p>-<b>mothovire e manušeskoro</b> <b>bašalira, khejira Šero, Vast, Piro, Vadani</b></p> <p><b>-Kašt-luludi</b> <b>-grast-rikoпо/džukel</b> <b>Anglonija, Nilaj, Palonija Ivend</b></p> <p>- <b>bašalira, khejira, sporti</b></p> <p><b>Varo Masek, Tikno Masek-beršipe</b></p>





<p>- да се поттикне на градивно изговарање и честитање на празниците на ромски јазик;</p>	<p>- Празници- <b>Vare Divesa</b></p>	<p><b>-8-to April, Xerdelezi, Nevo Berš thaj avera Vaxtalo Varo Dive</b></p> <p><b>Ruchibe bash o chuchupno -nashachupno</b></p> <p><b>-Latikeripe -renkia, narjali, galbeno, Joli</b></p> <p><b>- Taro jekh dzi deš , Taro deš dzi šel Phučira thaj vakerira</b></p> <p>време</p> <p>Вежби со слушање на зборови и реченици и повторување за усвојување на правилна артикулација и интонација. Вежби за поставување прашања и давање одговори во врска со празниците.</p>
<p>- да се поттикне да го збогатува детскиот речник со нови зборови;</p> <p>- да се оспособи правилно да ги изговара броевите;</p>	<p>Разговор за боите во природата <b>Renkia/Ranga</b></p> <p>Броеви -1-100-<b>Genja-1-100</b></p>	<p>Вежби со учество во кратки разговорни ситуации во врска со појавите во природата, боите, однесувањето на децата во училиштето</p> <p>Вежби за правилно изговарање на броевите на ромски јазик.</p>
<p>- да се воведува во изучувањето на ромската азбука</p>	<p>Ромско писмо и</p>	<p><b>Romani abeceda isi ola 37 avazija-Mislica: Aa,Bb,Cc..... Mislica e sikle šabdenca,</b></p> <p>Вежби за читање на буквите по азбучен ред, зборови и реченици Вежби за откривање на</p>





<p>- да го запознава редот на буквите во азбуката; - да се оспособува да чита со разбирање зборови и куси реченици со печатни букви; - да се оспособува да пишува куси реченици со печатни букви; - да ги усвојува малите и големите ракописни букви; - да се оспособува да чита и да пишува реченици со ракописни букви;</p>	<p>азбука</p> <p>-Примери со изучените букви од азбуката</p> <p>Согласки и самогласки</p>	<p>Daj, phen, phid, dad...</p> <p><b>- специјалне авазиија</b> (čh, kh, th, ph, lj, kj, tj, dj, nj, x, r r thaj av.)</p>	<p>гласови/букви на почетокот, во средината и на крајот на зборот Вежби за употреба на малите и големите ракописни букви. Вежби за читање на едноставни реченици и куси текстови и нивно поврзување со слики. Вежби за правилно пишување и поврзување на буквите во зборот и подредување на зборовите во реченицата. Пишување зборови и краток текст Вежби за подвлекување и пополнување на зборови во куси реченици.</p>
<p>-да умее да одговара на прашања со целосна реченица и да поставува прашања; - да се оспособи за рецитирање на стихотворба; -да се поттикне да ја разбере содржината на кратка приказна;</p>	<p>Народни приказни <b>Selkane paramis</b></p>	<p><b>Phendzharibe e lafengoto, kole ovena hramonde e bare thaj thikne šabdia-Anava e manušengere, e dizengere thaj e gavengere</b></p>	<p>Вежби со поставување прашања и давање одговори со целосна реченица, а не само со ``да`` и ``не``.</p> <p>Вежби за учење напамет на една до две мали стихотворби. Вежби: рецитирање стихотворба Вежби со кои учениците треба да научат, слушаат и кажуваат кратка приказна.</p>





ПРОГРАМСКО ПОДРАЧЈЕ: Јазик (Грамагика)			
Цели	Содржини	Поими	Активности и методи
<p>Ученикот/ученичката:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- да се поттикнува да составува правилно реченица и правилно да ги подредува зборовите во реченицата;</li> <li>- да се оспособува да пишува букви зборови и реченици со ромската азбука;</li> <li>- да ги препознава именките на лица, растенија, животни и сл.;</li> <li>- да ги познава личните заменки</li> <li>- да ги познава придавките;</li> <li>- да се запознава кога се извршува дејството;</li> <li>- да се запознаат со глаголските времиња (сегашно, минато);</li> </ul>	<p>Гласови, зборови во реченицата Редот на зборовите во реченицата Збор во реченицата и глас во зборот</p> <p>-Именки (општи и сопствени)</p> <p>- Лични заменки</p> <p>-Придавки</p> <p>-Глаголи-<b>Керпне</b>; глаголск времиња (најавување) <b>-Керпнедере</b> <b>вахта-вакелре</b></p>	<p><b>Avazia, Lafia</b></p> <p><b>-Анавјора тај lengogo члавре</b></p> <p><b>Personalnikane isthanardiña Me, tu lov, oia Dodine-Vago kher, Lačhi čhaj</b></p> <p><b>Buti, Džabaraва, Нрамонава, - Акaпитно вахти Nakho вахти</b></p>	<p>Вежби за составување реченици со правилен редослед на зборовите во реченицата;</p> <p>вежби за определување на бројот на зборовите во реченицата и гласовите во зборот;</p> <p>вежби за проверување и правилно пишување на буквите, односно зборовите и кратки реченици;</p> <p>-вежби за разликување на именките на лица, растенија, животни и др.</p> <p>-вежби за пронаоѓање на личните заменки</p> <p>-вежби со описи на слики за пронаоѓање на придавките и нивно разликување.</p> <p>- Вежби за пишување геченици со глаголи во сегашно и минато време</p> <p>- реченици со глаголот сум и имам <b>Me haва, me haјит, me siшт, тап isi</b></p>

<p>- да се оспособува правилно да ги изговара и да ги пишувва со букви броевите до 100.</p>	<p>Пишување на броеви</p>	<p><b>Genja-1-100</b> <b>Jekh, Duј, tip,</b> .....</p>	<p>Вежби за разликување на броевите од другите зборови Вежби за изговарање и пишување на броеви до 100</p>
<p>да ги разликува потврдните и одречните реченици и правилно да ги употребува.</p>	<p>Потврдна реченица Одречна реченица</p>	<p><b>Latjoga vaš o Va</b> <b>Va, me sium</b> <b>Latjoga vaš o Na</b> <b>Na, me na sium</b></p>	<p>- вежби преку текст или дијалог со цел да разликува потврдна реченица; - вежби кои ќе ги користат за разликување на одречна реченица.</p>



**ПРОГРАМСКО ПОДРАЧЈЕ: Изразување и творење**

Цели	Содржини	Помини	Активности и методи
<p>Ученикот/ ученичката:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Да се оспособува да слуша говор и да учествува во краток разговор на определена тема;</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Говор разговор на предложените теми</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Говор / разговор;</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Вежби за слушање на други лица и за учество во краток разговор преку прашања и одговори за определена тема со користење на предмети, слики, аудиовизуелни и аудио-визуелни средства.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Да препишува правилно реченици и кратки текстови;</li> <li>- Да се оспособува да опишува лица, предмети, слики и др.;</li> <li>- Да се оспособува да рециптира песна (стихотворба);</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Препишување зборови, реченици и краток текст</li> <li>- Опишување на слики</li> <li>- Рециптирање</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Препишување;</li> <li>- Описи;</li> <li>- Рециптирање, стихотворба;</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Вежби за правилно препишување на реченици и текстови</li> <li>- Вежби за усно и писмено опишувања на слики, лица и предмети;</li> <li>- Вежби за рециптирање песна.</li> </ul>



**ПРОГРАМСКО ПОДРАЧЈЕ: - Култура на Ромите.**

Цели	Содржини	Поими	Активности и методи
<p>Ученикот/ ученичката:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Да се запознае со потеклото на Ромите;</li> <li>- Да се воведува во музичкото творештво на Ромите;</li> <li>- Да се запознае со народни обичаи и обреди на Ромите;</li> <li>- Да се запознава со старите занаети и да може да ги препознава и сл.</li> </ul>	<p>Легендите на светот</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Народни песни, инструменти, носии, ора и игри;</li> <li>- Стари занаети;</li> </ul>	<p><b>Tikne legende thaj pharamisa</b></p> <p><b>Seliskere gijja, instrumentia (Davuli), uravire, horoja(Deli Agus), khelira thaj adetija (Dendo lafi)</b></p> <p><b>-Sastupari/ Корпари-Sevldzhia Ситари-Sitari Чаорци- Амбрелџиа</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Читане на кратки легенди за Ган и Чен</li> <li>- Слушање на народни ромски песни;</li> <li>- Запознавање со традиционалните музички инструменти/зурла, тапан, носии и ора</li> <li>- Разговор за обичаите кај Ромите</li> <li>- Разговор за занаетите и посета на занаетчиски дуќан</li> </ul>



#### 4. ДИДАКТИЧКИ ПРЕПОРАКИ

Наставната програма за предметот **Јазик и култура на Ромите** ги опфаќа следните подрачја: **Слушање, говорeње, читање и пишување; Јазик (Граматика); Изразување и творење; Култура на Ромите.**

При планирањето на наставата во III одделение важно е наставникот/-чката да има предвид дека треба интегрално да се планираат целите, содржините и активностите од сите наставни подрачја во наставната програма за да може да се постигне систематичност и целовитост во слушањето, говорeњето, читањето, изразувањето и творењето на ромски литературан јазик. Исто така, пододнакво треба да внимава (во интегралното планирање) да не се запостават некои од битните карактеристики на ромскиот јазик што се предвидени со наставната програма. Бидејќи овој наставен предмет во III одделение се изучува со по еден час неделно, наставната програма одговара на развојните карактеристики на учениците и предвидениот фонд на часови. Така наставникот може да планира глобално во рамките на 18 наставни часа да посветува соодветно внимание на содржините и активностите за слушање, говорeње, читање и пишување при што имплицитно (без да се објаснуваат) се обработуваат содржини за јазик (граматика) кои се интегрирани со другите наставни подрачја; на 12 наставни часа треба да се стави акцент на изразувањето и творењето и на 6 наставни часа на содржините и активностите од областа на културата на ромите (народни песни, инструменти, носии, ора и игри; обичаи, обреди и стари занаети).

Како што е веќе наведено, секое наставно подрачје интеракциски упатува на системот на наставата по предметот јазик и култура на Ромите. Всушност предметните подрачја даваат такви можности според структурата, т.е. нивните содржини, па во таа смисла не може да се разрабатуваат содржини (песни, текстови, раскази, народни приказни, басни и сл.), а притоа да не се користат формите на изразување и творење (пераскажување, опишување) или да не се внимава на граматичката точност при говорeњето и пишувањето) или, пак, јазична содржина да се разгледува надвор од обработен текст, како и да не се користат знаењата за јазикот во изразувањето и творењето. Оваа поврзаност меѓу наставните подрачја по предметот јазик и култура на Ромите е битна, исто како што е и поврзаноста на предметот со другите предметни содржини, што претставува важен принцип во реализацијата на наставата во основното училиште.

При планирањето на содржините наставникот/-чката треба да се придружува на правилата на постапност и систематичност, така што во првото полугодие да се стави акцентот на содржини и активности од подрачјата слушање и говорeње, додека во второто полугодие пододнакво да се разработат и содржините и активностите од подрачјето читање и пишување. Исто така, за да може да се постигне целта во наставата по овој предмет се налага потреба наставникот/-чката да планира и да обработува претежно содржини (текстови, песни, раскази и сл.) на ромски јазик во кои се содржани теми, обичаи и други карактеристики поврзани со јазикот и културата на ромскиот народ .

*Прејорак за користење на годишниот фонд на часови- 36 часа годишно, 1 час неделно.*

- По наставни подрачја се предлага: Слушање, говорење, читање и пишување со интегрирано усвојување на содржини од Јазик (Грамагика) - 18 часа; Изразување и творење - 12 часа; Култура на Ромите- 6 часа.

*Наставни средства:*

- учебник за соодветниот предмет, одобрен од страна на министерот;
- сликовници, приказни, песни, списанија, енциклопедии, речници и сл.;
- аудио-визуелни средства и други средства во зависност од предметот - ЦД ;
- други извори на учење: Интернет.

## **5. ОЦЕНУВАЊЕ НА ПОСТИГАЊАТА НА УЧЕНИЦИТЕ**

На почетокот на учебната година наставникот прибира показателни со цел да се запознае со предзнаењата на учениците за ромскиот јазик, во функција на квалитетното планирање и реализирање на идните активности. Исто така, треба да воспостави контакт со родителите и да ги запознае со карактеристиките на наставната програма по ромски јазик, начинот на обработката на содржините во наставата и следењето на постигањата на учениците (особено дека во трето одделение учениците се оценуваат со описна оценка, додека во погорните одделенија со бројчана оценка). Притоа треба да се нагласи дека оценката по овој предмет влијае на општиот успех на ученикот.

**ФОРМАТИВНО ОЦЕНУВАЊЕ** - Во текот на наставата по ромски јазик во трето одделение се препорачува редовно следење на активностите и постигањата на учениците кое вклучува изработка и водење на портфолио на учениците што опфаќа:

- собирање на показателни (детски изработки, творби, искази и сл.) за секој ученик посебно;
- тековни (формативни), однапред подготвени, евалвациони листи за секој ученик, кои се пополнуваат по конкретна негова активност или студии на случај во кои наставникот ја бележи фактичката состојба;

**СУМАТИВНО ОЦЕНУВАЊЕ** - Врз основа на целокупните податоци од формативното оценување наставникот ја констатира (опишува) развојната состојба на секој ученик посебно, во рамките на секое програмско подрачје од наставната програма по ромски јазик.





## ДОСТАПНОСТ И ПРООДНОСТ НА ПОРТФОЛИОТО

- Завршната аналитичко-описна оценка се доставува до родителите и станува дел од портфолиото на ученикот.
- Портфолиото на ученикот со прочистени и селектирани податоци за ученикот се пренесува во наредното, повисоко одделение.

**НАЧИНИ НА ПРОВЕРУВАЊЕ И ОЦЕНУВАЊЕ** - Согласно со природата на програмата по јазик и култура на Ромите во трето одделение, може да се применуваат различни методи и техники за усно и писмено проверување на постигњата на ученикот (*говорни вежби, презентации, писмени вежби, и сл.*).

## 6. ПРОСТОРНИ УСЛОВИ ЗА РЕАЛИЗИРАЊЕ НА НАСТАВНАТА ПРОГРАМА

Програмата во однос на просторните услови за реализација за наставата по овој предмет се темели на Нормативот за простор за I, II и III одделение и на наставните средства донесен од страна на Министерот за образование и наука со решение бр. 07-4061/1 од 31.05.2007 година.

## 7. НОРМАТИВ ЗА НАСТАВЕН КАДАР

Воспитно-образовната работа во трето одделение може да ја изведува лице кое добро го говори ромскиот јазик и има завршено високо образование:

- Педагошки факултет
- Филолошки факултет –
- Филозофски факултет;
- Природно-математички факултет

Забелешка : Доколку нема наставници со високо образование може да се вклучат наставници и со више образование од наставничките факултети



## 8. ОЧЕКУВАНИ РЕЗУЛТАТИ

Ученикот/ученичката:

- активно говори и слуша и ги разликува гласовите и буквите од ромскиот јазик;
- воочува сличностите и разликите на гласовите во ромскиот јазик и гласовите во македонскиот јазик;
- чита и пишува текст со печатли и ракописни букви од азбуката на ромски јазик;
- знае народни песни, инструменти, носии;
- покажува интерес за ромскиот јазик и го збогатува речникот на ромски јазик;
- се интересира за детски списанија и сликовници;

## 9. КОМИСИЈА КОЈА ЈА ПОДГОТВУВА НАСТАВНАТА ПРОГРАМА

- Иман Јашари-О.У. „Гоце Делчев“-Тетово
- Љатиф Демир-Ромски Културен и Едукативен Центар ” Дархиа “ –Скопје
- Севјан Сулејманоски –О.У ” 11 Октомври“-Куманово
- Хасан Идризи-О.С.У.-”Гоце Стојќески ”и ”Тодор Скалоски Тетоец” -Тетово
- мр Таше Стојаноски – Координатор- Биро за развој на образованието- Скопје



**10. ПОТПИС И ДАТУМ НА ДОНЕСУВАЊЕ НА НАСТАВНАТА ПРОГРАМА**

Наставната програма по *јазик и култура на Ромите* за трето одделение во деветгодишното основното образование ја донесе

Министер

*[Handwritten signature]*

Стејпан Рупшти



на ден \_\_\_\_\_  
Скопје

РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА  
МИНИСТЕРСТВО ЗА ОБРАЗОВАНИЕ И НАУКА

Бр. *09-20471*

*09 04*  
СКОПЈЕ 2008 год.

